

Important Information for the User Information importante pour l'utilisateur

MULTIMEDIA NAVIGATION RECEIVER
RECEPTEUR DE NAVIGATION MULTIMEDIA

AVIC-Z150BH
AVIC-X950BH
AVIC-X850BT
AVIC-X8510BT

Be sure to read both this leaflet and Operation Manual contained on the CD-ROM accompanying this navigation system! Both documents include important information that you must understand before using this navigation system.

Assurez-vous de lire le feuillet ainsi que le manuel de fonctionnement sur le CD livré avec ce système de navigation ! Les deux documents comportent des informations importantes que vous devez comprendre pour pouvoir utiliser ce système de navigation.

Notice to all users: / Notice à tous les utilisateurs :

This software requires that the navigation system is properly connected to your vehicle's parking brake and depending on your vehicle, additional installation may be required. For more information, please contact your Authorized Pioneer Electronics retailer or call us at (800) 421-1404.

Ce logiciel nécessite que le système de navigation soit correctement connecté au frein de stationnement de votre véhicule et en fonction du véhicule, une installation supplémentaire peut être nécessaire. Pour plus d'information, veuillez contacter votre revendeur Pioneer Electronics autorisé ou appeler le (800) 421-1404.

Kaz Free Software License

Copyright (C) 1999 Kaz Kylheku
<kaz@ashi.footprints.net>

Free Software License:

All rights are reserved by the author, with the following exceptions: Permission is granted to freely reproduce and distribute this software, possibly in exchange for a fee, provided that this copyright notice appears intact. Permission is also granted to adapt this software to produce derivative works, as long as the modified versions carry this copyright notice and additional notices stating that the work has been modified. This source code may be translated into executable form and incorporated into proprietary software; there is no requirement for such software to contain a copyright notice related to this source.

PCRE LICENCE

PCRE is a library of functions to support regular expressions whose syntax and semantics are as close as possible to those of the Perl 5 language.

Release 8 of PCRE is distributed under the terms of the "BSD" licence, as specified below. The documentation for PCRE, supplied in the "doc" directory, is distributed under the same terms as the software itself.

The basic library functions are written in C and are freestanding. Also included in the distribution is a set of C++ wrapper functions, and a just-in-time compiler that can be used to optimize pattern matching. These are both optional features that can be omitted when the library is built.

THE BASIC LIBRARY FUNCTIONS

Written by: Philip Hazel
Email local part: ph10
Email domain: cam.ac.uk
University of Cambridge Computing Service,
Cambridge, England.
Copyright (c) 1997-2012 University of Cambridge
All rights reserved.

PCRE JUST-IN-TIME COMPILEATION SUPPORT

Written by: Zoltan Herczeg
Email local part: hzmester
Email domain: freemail.hu
Copyright(c) 2010-2012 Zoltan Herczeg
All rights reserved.

STACK-LESS JUST-IN-TIME COMPILER

Written by: Zoltan Herczeg
Email local part: hzmester
Email domain: freemail.hu
Copyright(c) 2009-2012 Zoltan Herczeg
All rights reserved.

THE C++ WRAPPER FUNCTIONS

Contributed by: Google Inc.
Copyright (c) 2007-2012, Google Inc.
All rights reserved.

THE "BSD" LICENCE

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * Neither the name of the University of Cambridge nor the name of Google Inc, nor the names of their contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

End

RSA's MD5 disclaimer

Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991. All rights reserved.

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the "RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as "derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

zlib licence

zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library
version 1.2.3, July 18th, 2005

Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly Mark Adler
jloup@gzip.org madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (zlib format), [rfc1951.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1951.txt) (deflate format) and [rfc1952.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1952.txt) (gzip format).

zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library

version 1.2.6, January 29th, 2012

Copyright (C) 1995-2012 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly Mark Adler

jloup@gzip.org madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://tools.ietf.org/html/rfc1950> (zlib format), [rfc1951](http://tools.ietf.org/html/rfc1951) (deflate format) and [rfc1952](http://tools.ietf.org/html/rfc1952) (gzip format).

FreeType

Portions of the software in this product are copyright 1996 - 2005 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved. Licensed under the FreeType Project LICENSE, 2006-Jan-27. (<http://www.freetype.org/FTL.TXT>)

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this document in a safe place for future reference.*

01 Precaution

- Information to User 5
 - The Safety of Your Ears is in Your Hands 6
 - ESTABLISH A SAFE LEVEL: 6
 - BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES: 6

02 Introduction

- License, Warranty Disclaimer & Limitation of Liability 7
 - PIONEER AVIC-Z150BH, AVIC-X950BH, AVIC-X850BT, AVIC-X8510BT - for U.S. A. 7
 - PIONEER AVIC-Z150BH, AVIC-X950BH, AVIC-X850BT, AVIC-X8510BT - for Canada 9
 - END USER LICENSE AGREEMENT 12
 - SAFETY PROVISIONS 14
- About the data for the map database 14
- Terms used in this manual 15
 - “Front display” and “Rear display” 15
 - “Video image” 15
 - “SD memory card” 15

03 Important safety information

- Cautions for the detachable faceplate 17
- Traffic information 18
- Functions related to iPhone and smartphone-based apps 18

04 Additional safety information

- Parking brake interlock 19
- When using a display connected to REAR MONITOR OUTPUT 19
- To avoid battery exhaustion 19
- Rear view camera 20
- Handling the SD card slot 20
- Handling the USB connector 20

05 Notes before using the system

- Failure to operate 21
- Visit our website 21
- Supplied CD-ROM 21

Precaution

Information to User

MODEL NO. : AVIC-Z150BH, AVIC-X950BH,
AVIC-X850BT, AVIC-X8510BT
FCC ID : AJDK060
IC : 775E-K060

- This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.
- This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
- The Bluetooth antenna cannot be removed (or replaced) by user.
- This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).
- Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION:
USE OF CONTROL OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
CAUTION:
THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

CAUTION


This product is a Class 1 laser product classified under the Safety of laser products, IEC 60825-1:2007, and contains a class 1M laser module. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION—CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas. 

**WARNING**

Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level—a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing “comfort level” adapts to higher volumes of sound, so what sounds “normal” can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level **BEFORE** your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.

Introduction

License, Warranty Disclaimer & Limitation of Liability

PIONEER AVIC-Z150BH, AVIC-X950BH, AVIC-X850BT, AVIC-X8510BT - for U.S.A.

THIS IS A LEGAL AGREEMENT BETWEEN YOU, AS THE END USER, AND PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. ("PIONEER"). PLEASE READ THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING THE SOFTWARE INSTALLED ON THE PIONEER PRODUCTS. BY USING THE SOFTWARE INSTALLED ON THE PIONEER PRODUCTS, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS AGREEMENT. THE SOFTWARE INCLUDES A DATABASE LICENSED BY THIRD PARTY SUPPLIER(S) ("SUPPLIERS"), AND YOUR USE OF THE DATABASE IS COVERED BY THE SUPPLIERS' SEPARATE TERMS, WHICH ARE ATTACHED TO THIS AGREEMENT (Refer to page 12). IF YOU DO NOT AGREE WITH ALL OF THESE TERMS, PLEASE RETURN THE PIONEER PRODUCTS (INCLUDING THE SOFTWARE, AND ANY WRITTEN MATERIALS) WITHIN FIVE (5) DAYS OF RECEIPT OF THE PRODUCTS, TO THE AUTHORIZED PIONEER DEALER FROM WHICH YOU PURCHASED THEM. USE OF THE SOFTWARE SHALL BE DEEMED TO BE YOUR CONSENT TO THE LICENSE AGREEMENT.

1 GRANT OF LICENSE

Pioneer grants to you a non-transferable, non exclusive license to use the software installed on the Pioneer products (the "Software") and the related documentation solely for your own personal use or for internal use by your business, only on such Pioneer products.

You shall not copy, reverse engineer, translate, port, modify or make derivative works of the Software. You shall not loan, rent, disclose, publish, sell, assign, lease, sublicense, market or otherwise transfer the Software or use it in any manner not expressly authorized by this

agreement. You shall not derive or attempt to derive the source code or structure of all or any portion of the Software by reverse engineering, disassembly, decompilation, or any other means. You shall not use the Software to operate a service bureau or for any other use involving the processing of data for other persons or entities.

Pioneer and its licensor(s) shall retain all copyright, trade secret, patent and other proprietary ownership rights in the Software. The Software is copyrighted and may not be copied, even if modified or merged with other products. You shall not alter or remove any copyright notice or proprietary legend contained in or on the Software.

You may transfer all of your license rights in the Software, the related documentation and a copy of this License Agreement to another party, provided that the party reads and agrees to accept the terms and conditions of this License Agreement.

2 DISCLAIMER OF WARRANTY

THE SOFTWARE AND RELATED DOCUMENTATION ARE PROVIDED TO YOU "AS IS". PIONEER AND ITS LICENSOR(S) (FOR THE PURPOSE OF PROVISIONS 2 AND 3, PIONEER AND ITS LICENSOR(S) SHALL BE COLLECTIVELY REFERRED TO AS "PIONEER") MAKES AND YOU RECEIVE NO WARRANTY FOR THE SOFTWARE, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, AND ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE FOR THE SOFTWARE ARE EXPRESSLY EXCLUDED. SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THE SOFTWARE IS COMPLEX AND MAY CONTAIN SOME NONCONFORMITIES, DEFECTS OR ERRORS. PIONEER DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR NEEDS OR EXPECTATIONS, THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE ERROR FREE OR UNINTERRUPTED, OR THAT ALL NONCONFORMITIES CAN OR WILL BE CORRECTED. FURTHERMORE, PIONEER DOES NOT MAKE ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES REGARDING THE USE OR RESULTS OF THE USE OF THE SOFTWARE IN TERMS OF ITS ACCURACY, RELIABILITY OR OTHERWISE.

3 LIMITATION OF LIABILITY

IN NO EVENT SHALL PIONEER BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, CLAIM OR LOSS INCURRED BY YOU (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, COMPENSATORY, DIRECT, INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, LOST PROFITS, LOST INCOME, LOST SALES OR BUSINESS, EXPENDITURES, INVESTMENTS, OR COMMITMENTS IN CONNECTION WITH ANY BUSINESS, LOSS OF ANY GOODWILL, OR DAMAGES) RESULTING FROM THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE, EVEN IF PIONEER HAS BEEN INFORMED OF, KNEW OF, OR SHOULD HAVE KNOWN OF THE LIKELIHOOD OF SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION APPLIES TO ANY AND ALL

CAUSES OF ACTION INDIVIDUALLY OR IN THE AGGREGATE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION BREACH OF CONTRACT, BREACH OF WARRANTY, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, MISREPRESENTATION, AND OTHER TORTS. IF PIONEER'S WARRANTY DISCLAIMER OR LIMITATION OF LIABILITY SET FORTH IN THIS AGREEMENT SHALL OR FOR ANY REASON WHATSOEVER BE HELD UNENFORCEABLE OR INAPPLICABLE, YOU AGREE THAT PIONEER'S LIABILITY SHALL NOT EXCEED FIFTY PERCENT (50%) OF THE PRICE PAID BY YOU FOR THE ENCLOSED PIONEER PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty disclaimer and limitation of liability shall not be applicable to the extent that they are prohibited by any applicable federal, state or local law which provides that such a disclaimer or limitation cannot be waived or preempted.

4 EXPORT LAW ASSURANCES

You agree and certify that neither the Software nor any other technical data received from Pioneer, nor the direct product thereof, will be exported outside the United States except as authorized and as permitted by the laws and regulations of the United States. If the Software has been rightfully obtained by you outside of the United States, you agree that you will not re-export the Software nor any other technical data received from Pioneer, nor the direct product thereof, except as permitted by the laws and regulations of the United States and the laws and regulations of the jurisdiction in which you obtained the Software.

5 TERMINATION

This Agreement is effective until terminated. You may terminate it at any time by destroying the Software. The Agreement also will terminate if you do not comply with any terms or conditions of this Agreement. Upon such termination, you agree to destroy the Software.

Introduction

6 U.S. GOVERNMENT END USERS

If the Software is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, the Data is licensed with "Limited Rights". Utilization of the Software is subject to the restrictions specified in the "Rights in Technical Data" clause at DFARS 252.227-7013, or the equivalent clause for non-defense agencies. Pioneer Electronics (USA) Inc., 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, CA 90810.

7 MISCELLANEOUS

This is the entire Agreement between Pioneer and you regarding its subject matter. No change in this Agreement shall be effective unless agreed to in writing by Pioneer. Pioneer retailers do not have the authority to change this Agreement. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the internal laws of the State of California. If any provision of this Agreement is declared invalid or unenforceable, the remaining provisions of this Agreement shall remain in full force and effect.

PIONEER AVIC-Z150BH, AVIC-X950BH, AVIC-X850BT, AVIC-X8510BT - for Canada

THIS IS A LEGAL AGREEMENT BETWEEN YOU, AS THE END USER, AND PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. ("PIONEER"). PLEASE READ THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING THE SOFTWARE INSTALLED ON THE PIONEER PRODUCTS. BY USING THE SOFTWARE INSTALLED ON THE PIONEER PRODUCTS, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS AGREEMENT. THE SOFTWARE INCLUDES A DATABASE LICENSED BY THIRD PARTY SUPPLIER(S) ("SUPPLIERS"), AND YOUR USE OF THE DATABASE IS COVERED BY THE SUPPLIERS' SEPARATE TERMS, WHICH ARE ATTACHED TO THIS AGREEMENT (Refer to page 12). IF YOU DO NOT AGREE WITH ALL OF THESE TERMS, PLEASE RETURN THE PIONEER PRODUCTS (INCLUDING THE SOFTWARE, AND ANY WRITTEN MATERIALS) WITHIN FIVE (5) DAYS OF RECEIPT OF THE PRODUCTS, TO THE AUTHORIZED PIONEER DEALER FROM WHICH YOU PURCHASED THEM. USE OF THE SOFTWARE SHALL BE DEEMED TO BE YOUR CONSENT TO THE LICENSE AGREEMENT.

1 GRANT OF LICENSE

Pioneer grants to you a non-transferable, non exclusive license to use the software installed on the Pioneer products (the "Software") and the related documentation solely for your own personal use or for internal use by your business, only on such Pioneer products.

You shall not copy, reverse engineer, translate, port, modify or make derivative works of the Software. You shall not loan, rent, disclose, publish, sell, assign, lease, sublicense, market or otherwise transfer the Software or use it in any manner not expressly authorized by this agreement. You shall not derive, or attempt to derive, the source code or structure of all or any portion of the Software by reverse engineering, disassembly, decompilation, or any other means. You shall not use the Software to operate a service bureau or for any other use involving the processing of data for other persons or entities.

Pioneer and its licensor(s) shall retain all copyright, trade secret, patent and other proprietary ownership rights in the Software. The Software is copyrighted and may not be copied, even if modified or merged with other products. You shall not alter or remove any copyright notice or proprietary legend contained in or on the Software.

You may transfer all of your license rights in the Software, the related documentation and a copy of this License Agreement to another party, provided that the party reads and agrees to accept the terms and conditions of this License Agreement.

2 DISCLAIMER OF WARRANTY

THE SOFTWARE AND RELATED DOCUMENTATION ARE PROVIDED TO YOU "AS IS". PIONEER AND ITS LICENSOR(S) (FOR THE PURPOSE OF PROVISIONS 2 AND 3, PIONEER AND ITS LICENSOR(S) SHALL BE COLLECTIVELY REFERRED TO AS "PIONEER") MAKES AND YOU RECEIVE NO WARRANTY FOR THE SOFTWARE, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, AND ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE FOR THE SOFTWARE ARE EXPRESSLY EXCLUDED. SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THE SOFTWARE IS COMPLEX AND MAY CONTAIN SOME NONCONFORMITIES, DEFECTS OR ERRORS.

PIONEER DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR NEEDS OR EXPECTATIONS, THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE ERROR FREE OR UNINTERRUPTED, OR THAT ALL NONCONFORMITIES CAN OR WILL BE CORRECTED. FURTHERMORE, PIONEER DOES NOT MAKE ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES REGARDING THE USE OR RESULTS OF THE USE OF THE SOFTWARE IN TERMS OF ITS ACCURACY, RELIABILITY OR OTHERWISE.

3 LIMITATION OF LIABILITY

IN NO EVENT SHALL PIONEER BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, CLAIM OR LOSS INCURRED BY YOU (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, COMPENSATORY, INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, LOST PROFITS, LOST SALES OR BUSINESS, EXPENDITURES, INVESTMENTS, OR COMMITMENTS IN CONNECTION WITH ANY BUSINESS, LOSS OF ANY GOODWILL, OR DAMAGES) RESULTING FROM THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE, EVEN IF PIONEER HAS BEEN INFORMED OF, KNEW OF, OR SHOULD HAVE KNOWN OF THE LIKELIHOOD OF SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION APPLIES TO ALL CAUSES OF ACTION IN THE AGGREGATE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION BREACH OF CONTRACT, BREACH OF WARRANTY, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, MISREPRESENTATION, AND OTHER TORTS. IF PIONEER'S WARRANTY DISCLAIMER OR LIMITATION OF LIABILITY SET FORTH IN THIS AGREEMENT SHALL OR FOR ANY REASON WHATSOEVER BE HELD UNENFORCEABLE OR INAPPLICABLE, YOU AGREE THAT PIONEER'S LIABILITY SHALL NOT EXCEED FIFTY PERCENT (50%) OF THE PRICE PAID BY YOU FOR THE ENCLOSED PIONEER PRODUCT.

Introduction

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty disclaimer and limitation of liability shall not be applicable to the extent that they are prohibited by any applicable federal, state or local law which provides that such a disclaimer or limitation cannot be waived or preempted.

4 EXPORT LAW ASSURANCES

You agree and certify that neither the Software nor any other technical data received from Pioneer, nor the direct product thereof, will be exported outside Canada except as authorized and as permitted by the laws and regulations of Canada. If the Software has been rightfully obtained by you outside of Canada, you agree that you will not re-export the Software nor any other technical data received from Pioneer, nor the direct product thereof, except as permitted by the laws and regulations of Canada and the laws and regulations of the jurisdiction in which you obtained the Software.

5 TERMINATION

This Agreement is effective until terminated. You may terminate it at any time by destroying the Software. The Agreement also will terminate if you do not comply with any terms or conditions of this Agreement. Upon such termination, you agree to destroy the Software.

6 MISCELLANEOUS

This is the entire Agreement between Pioneer and you regarding its subject matter. No change in this Agreement shall be effective unless agreed to in writing by Pioneer. Pioneer retailers do not have the authority to change this Agreement. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the internal laws of the Province of Ontario and the federal laws of Canada applicable therein. If any provision of this Agreement is declared invalid or unenforceable, the remaining provisions of this Agreement shall remain in full force and effect.

END USER LICENSE AGREEMENT

END-USER TERMS

The data ("Data") is provided for your personal, internal use only and not for resale. It is protected by copyright, and is subject to the following terms and conditions which are agreed to by you, on the one hand, and Pioneer ("Pioneer") and its licensors (including their licensors and suppliers) on the other hand.

© 2012 NAVTEQ. All rights reserved.

The Data for areas of Canada includes information taken with permission from Canadian authorities, including: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase*.

NAVTEQ holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.

©United States Postal Service® 2012. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

TERMS AND CONDITIONS

Personal Use Only. You agree to use this Data together with this navigation system for the solely personal, non-commercial purposes for which you were licensed, and not for service bureau, time-sharing or other similar purposes. Accordingly, but subject to the restrictions set forth in the following paragraphs, you may copy this Data only as necessary for your personal use to (i) view it, and (ii) save it, provided that you do not remove any copyright notices that appear and do not modify the Data in any way. You agree not to otherwise reproduce, copy, modify, decompile, disassemble or reverse engineer any portion of this Data, and may not transfer or distribute it in any form, for any purpose, except to the extent permitted by mandatory laws. Multi-disc sets may only be transferred or sold as a complete set as provided by Pioneer and not as a subset thereof.

Restrictions. Except where you have been specifically licensed to do so by Pioneer, and without limiting the preceding paragraph, you may not (a) use this Data with any products, systems, or applications installed or otherwise connected to or in communication with vehicles, capable of vehicle navigation, positioning, dispatch, real time route guidance, fleet management or similar applications; or (b) with or in communication with any positioning devices or any mobile or wireless-connected electronic or computer devices, including without limitation cellular phones, palmtop and handheld computers, pagers, and personal digital assistants or PDAs.

Warning. The Data may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, sources used and the nature of collecting comprehensive geographic data, any of which may lead to incorrect results.

No Warranty. This Data is provided to you "as is," and you agree to use it at your own risk. Pioneer and its licensors (and their licensors and suppliers) make no guarantees, representations or warranties of any kind, express or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, content, quality, accuracy, completeness, effectiveness, reliability, fitness for a particular purpose, usefulness, use or results to be obtained from this Data, or that the Data or server will be uninterrupted or error-free.

Disclaimer of Warranty: Pioneer AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) DISCLAIM ANY WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, OF QUALITY, PERFORMANCE, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT. Some States, Territories and Countries do not allow certain warranty exclusions, so to that extent the above exclusion may not apply to you.

Introduction

Disclaimer of Liability: Pioneer AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) SHALL NOT BE LIABLE TO YOU: IN RESPECT OF ANY CLAIM, DEMAND OR ACTION, IRRESPECTIVE OF THE NATURE OF THE CAUSE OF THE CLAIM, DEMAND OR ACTION ALLEGING ANY LOSS, INJURY OR DAMAGES, DIRECT OR INDIRECT, WHICH MAY RESULT FROM THE USE OR POSSESSION OF THE INFORMATION; OR FOR ANY LOSS OF PROFIT, REVENUE, CONTRACTS OR SAVINGS, OR ANY OTHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF YOUR USE OF OR INABILITY TO USE THIS INFORMATION, ANY DEFECT IN THE INFORMATION, OR THE BREACH OF THESE TERMS OR CONDITIONS, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT OR BASED ON A WARRANTY, EVEN IF Pioneer OR ITS LICENSORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some States, Territories and Countries do not allow certain liability exclusions or damages limitations, so to that extent the above may not apply to you.

Export Control. You agree not to export from anywhere any part of the Data provided to you or any direct product thereof except in compliance with, and with all licenses and approvals required under, applicable export laws, rules and regulations.

Entire Agreement. These terms and conditions constitute the entire agreement between Pioneer (and its licensors, including their licensors and suppliers) and you pertaining to the subject matter hereof, and supersedes in their entirety any and all written or oral agreements previously existing between us with respect to such subject matter.

Governing Law. The above terms and conditions shall be governed by the laws of the State of Illinois, without giving effect to (i) its conflict of laws provisions, or (ii) the United Nations Convention for Contracts for the International Sale of Goods, which is explicitly excluded. You agree to submit to the jurisdiction of the State of Illinois for any and all disputes, claims and actions arising from or in connection with the Data provided to you hereunder.

Government End Users. If the Data is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, "NAVTEQ Data" (hereinafter "Data") is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with End User Terms in the Important Information for the User, and each copy of the Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use," and shall be treated in accordance with such Notice:

NOTICE OF USE
CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER)
NAME: NAVTEQ
CONTRACTOR (MANUFACTURER/SUPPLIER)
ADDRESS: 425 West Randolph St., Chicago, Illinois 60606
This Data is a commercial item as defined in FAR 2.101 and is subject to End User Terms in the Important Information for the User under which this Data was provided.
© 2012 NAVTEQ – All rights reserved.

If the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official refuses to use the legend provided herein, the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official must notify NAVTEQ prior to seeking additional or alternative rights in the Data.

SAFETY PROVISIONS

Disclaimer

THE WARRANTIES SET FORTH IN PIONEER'S LIMITED WARRANTY ARE THE ONLY WARRANTIES MADE BY PIONEER OR ANY OF ITS LICENSORS, AS APPLICABLE. PIONEER AND ITS LICENSORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Limitation of Liability

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMISSIBLE UNDER APPLICABLE LAW, NEITHER PIONEER NOR ITS LICENSORS WILL BE LIABLE TO YOU OR TO ANY OTHER PARTY FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT OR IN TORT, INCLUDING NEGLIGENCE, EVEN IF SUCH PARTIES HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMISSIBLE UNDER APPLICABLE LAW, PIONEER'S, OR ITS LICENSORS', TOTAL LIABILITY OF ANY KIND ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OF THE PRODUCTS, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY CLAIMS, OR ANY CLAIMS FOR PROPERTY DAMAGE, DEATH OR DISABILITY, REGARDLESS OF THE FORUM AND REGARDLESS OF WHETHER ANY ACTION OR CLAIM IS BASED ON CONTRACT, TORT, (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT PRODUCT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY, WILL NOT EXCEED ONE THOUSAND DOLLARS (USD\$1 000). SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF DAMAGES OR LIMITATION OF LIABILITY, SO THE ABOVE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS, TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR SPECIFIC RIGHTS MAY VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION. ▣

About the data for the map database

- Modifications related to roads, streets/highways, terrain, construction and other things before/during the development period may not be reflected in this database. Inevitably, those modifications after that period are not reflected in this database.
- Regardless of existing and newly-built things, the data may be different from the actual condition.
- For details about the map coverage of this navigation system, refer to the information on our website.
- It is strictly prohibited to reproduce and use any part or the whole of this map in any form without permission from the copyright owner.
- If the local traffic regulations or conditions deviate from this data, follow the local traffic regulations (such as signs, indications, etc.) and conditions (such as construction, weather, etc.).
- The traffic regulation data used in the map database applies only to standard sized passenger vehicles. Note that regulations for larger vehicles, motorbikes, and other non-standard vehicles are not included in the database.
- © 2012 NAVTEQ. All rights reserved.



NAVTEQ Maps is a trademark of NAVTEQ.

Introduction

- The Data for areas of Canada includes information taken with permission from Canadian authorities, including: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.
- ©United States Postal Service® 2012. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.
- © 2013 INCREMENT P CORP. ALL RIGHTS RESERVED. 

Terms used in this manual


“Front display” and “Rear display”

In this manual, the screen that is attached to the body of this navigation unit will be referred to as the “Front display”. Any additional screen that is commercially available and can be connected to this navigation unit will be referred to as the “Rear display”.

“Video image”

“Video image” in this manual indicates moving images of DVD-Video, DivX®, iPod, and any equipment that is connected to this system with an RCA cable, such as general-purpose AV equipment.

“SD memory card”

The SD memory card, SDHC memory card, microSD card and microSDHC card are collectively referred to as the “SD memory card”. 

**WARNING**

- Do not attempt to install or service this product by yourself. Installation or servicing of this product by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock, injury or other hazards.
- Do not allow this product to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to the product, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- If liquid or foreign matter should get inside this navigation system, park your vehicle to safe place and turn the ignition switch off (ACC OFF) immediately and consult your dealer or the nearest authorized Pioneer Service Station. Do not use the navigation system in this condition because doing so may result in a fire, electric shock, or other failure.
- If you notice smoke, a strange noise or odor from the navigation system, or any other abnormal signs on the LCD screen, turn off the power immediately and consult your dealer or the nearest authorized Pioneer Service Station. Using this navigation system in this condition may result in permanent damage to the system.
- Do not disassemble or modify this navigation system, as there are high-voltage components inside which may cause an electric shock. Be sure to consult your dealer or the nearest authorized Pioneer Service Station for internal inspection, adjustments or repairs.

**CAUTION**

When a route is calculated, the route and voice guidance for the route are automatically set. Also, for day or time traffic regulations, only information about traffic regulations applicable at the time when the route was calculated is considered. One-way streets and street closures may not be taken into consideration. For example, if a street is open during the morning only, but you arrive later, it would be against the traffic regula-

tions so you cannot drive along the set route. When driving, please follow the actual traffic signs. Also, the system may not know some traffic regulations.

Before using your navigation system, be sure to read and fully understand the following safety information:

- Read the entire manual before operating this navigation system.
- The navigation features of your navigation system (and rear view camera option if purchased) are intended solely as an aid to you in the operation of your vehicle. It is not a substitute for your attentiveness, judgment, and care when driving.
- Do not operate this navigation system (or the rear view camera option if purchased) if doing so will divert your attention in any way from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, park your vehicle in a safe location and apply the parking brake before making the necessary adjustments.
- Never allow others to use the system unless they have read and understood the operating instructions.
- Never use this navigation system to route to hospitals, police stations or similar facilities in an emergency. Stop using any functions relating to the hands-free phoning and please call 911.
- Route and guidance information displayed by this equipment is for reference purposes only. It may not accurately reflect the latest permissible routes, road conditions, one way streets, road closures, or traffic restrictions.
- Traffic restrictions and advisories currently in force should always take precedence over guidance given by the navigation system. Always obey current traffic restrictions, even if the navigation system provides contrary advice.

Important safety information

- Failure to set correct information about the local time may result in the navigation system providing improper routing and guidance instructions.
- Never set the volume of your navigation system so high that you cannot hear outside traffic and emergency vehicles.
- To promote safety, certain functions are disabled unless the vehicle is stopped and/or the parking brake is applied.
- The data encoded in the built-in memory is the intellectual property of the provider, and the provider is responsible for such content.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and safety information.
- Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.
Failure to follow the warnings and cautions as described in this manual and on the product itself and/or failure to use this product properly may result in serious injury or death.
- Do not install this navigation system where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air bags or hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.
- Please remember to fasten your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.
- Never use headphones while driving.



CAUTION

- When removing or attaching the detachable faceplate, do so after turning off the ignition switch (ACC OFF).
- Never grip the buttons tightly or use force when removing or attaching.
- Do not leave the detachable faceplate in places where it may become subject to high temperatures or humidity, such as:
 - Places close to a heater, vent or air conditioner.
 - Places exposed to direct sunlight, such as on top of the dashboard or the rear shelf.
 - Places that may be exposed to rain, such as close to the door or on the vehicle's floor.
- When you leave your vehicle, be sure to remove the detachable faceplate from the navigation system and take it with you.
- After removing the detachable faceplate, keep it in a safe place so it is not scratched or damaged.
- Keep the detachable faceplate out of reach of small children to prevent them from placing it in their mouths.
- Do not expose the detachable faceplate to excessive shock or disassemble it.
- Be careful not to touch terminals on the detachable faceplate or on the navigation system. Doing so may cause connection failures. If any terminals are dirty, wipe them with a clean dry cloth. ■

Cautions for the detachable faceplate

- This cautionary statements apply to AVIC-X950BH, AVIC-X850BT and AVIC-X8510BT.

Traffic information

- ❑ This cautionary statements apply to AVIC-Z150BH and AVIC-X950BH.
- Pioneer does not bear responsibility for the accuracy of the information transmitted.
- Pioneer does not bear responsibility for changes to information services provided by broadcasting stations or by related companies, such as cancellation of services or changing to pay-services. Also, we do not accept return of the product for this reason. ❑

Functions related to iPhone and smartphone-based apps

Review Operation Manual for safe operation of this product. Always observe safe driving rules and driving laws. Do not use any feature of this product if it cannot be operated safely and legally in your location while driving. Prior to operating iPhone and smartphone-based apps that are accessible from this product, review all usage instructions, cautions, and warning messages provided with the app. When using navigation apps, stay alert and observe real world conditions first. ❑

Additional safety information

Parking brake interlock

Certain functions (such as viewing of video image and certain touch panel key operations) offered by this navigation system could be dangerous (possibly resulting in serious injury or death) and/or unlawful if used while driving. To prevent such functions from being used while the vehicle is in motion, there is an interlock system that senses when the parking brake is set and when the vehicle is moving. If you attempt to use the functions described above while driving, they will become disabled until you stop the vehicle in a safe place, and apply the parking brake. Please keep the brake pedal pushed down before releasing the parking brake.



WARNING

- **LIGHT GREEN LEAD AT POWER CONNECTOR IS DESIGNED TO DETECT PARKED STATUS AND MUST BE CONNECTED TO THE POWER SUPPLY SIDE OF THE PARKING BRAKE SWITCH. IMPROPER CONNECTION OR USE OF THIS LEAD MAY VIOLATE APPLICABLE LAW AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DAMAGE.**
- **Do not take any steps to tamper with or disable the parking brake interlock system which is in place for your protection. Tampering with or disabling the parking brake interlock system could result in serious injury or death.**
- To avoid the risk of damage and injury and the potential violation of applicable laws, the navigation system is not for use with a video image that is visible to the driver.
- In some jurisdictions the viewing of video image on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply, they must be obeyed.
- When applying the parking brake in order to view video image or to enable other functions offered by the navigation system, park your ve-

hicle in a safe place, and keep the brake pedal pushed down before releasing the parking brake if the vehicle is parked on a hill or otherwise might move when releasing the parking brake.



CAUTION

Accuracy/performance of interlock may be impacted by such factors as speed signal detection, GPS signal detection and driving habits or conditions of the place where the vehicle is parked.

If you attempt to watch video image while driving, the warning **"Viewing of front seat video source while driving is strictly prohibited."** will appear on the screen. To watch video image on this display, stop the vehicle in a safe place and apply the parking brake. Please keep the brake pedal pushed down before releasing the parking brake. ▣

When using a display connected to REAR MONITOR OUTPUT

The video output terminal (**REAR MONITOR OUTPUT**) is for connection of a display to enable passengers in the rear seats to watch video images.



WARNING

NEVER install the rear display in a location that enables the driver to watch video images while driving. ▣

To avoid battery exhaustion

Be sure to run the vehicle engine while using this product. Using this product without running the engine can drain the battery.



WARNING

Do not install this product in a vehicle that does not have an ACC wire or circuitry available. ▣

Rear view camera

With an optional rear view camera, you are able to use the navigation system as an aid to keep an eye on trailers, or backing into a tight parking spot.



WARNING

- SCREEN IMAGE MAY APPEAR REVERSED.
- USE INPUT ONLY FOR REVERSE OR MIRROR IMAGE REAR VIEW CAMERA. OTHER USE MAY RESULT IN INJURY OR DAMAGE.



CAUTION

- For safety reasons, the rear view camera function is not available until the navigation system boots up completely.
- The rear view mode is to use the navigation system as an aid to keep an eye on the trailers, or while backing up. Do not use this function for entertainment purposes. ■

Handling the SD card slot



CAUTION

- Keep the SD memory card out of the reach of small children to prevent them from accidentally swallowing it.
- To prevent data loss and damage to the storage device, never remove it from this navigation system while data is being transferred.
- If data loss or corruption occurs on the storage device for any reason, it is usually not possible to recover the data. Pioneer accepts no liability for damages, costs or expenses arising from data loss or corruption.
- Never insert or eject an SD memory card while driving. ■

Handling the USB connector



CAUTION

- To prevent data loss and damage to the storage device, never remove it from this navigation system while data is being transferred.
- Pioneer cannot guarantee compatibility with all USB mass storage devices and assumes no responsibility for any loss of data on media players, smart phones, or other devices while using this product. ■

Notes before using the system

Important (Serial Number:)

The serial number of this device is located on the bottom of this product. For your own security and convenience, be sure to record this number on the enclosed warranty card.

Failure to operate

Should the navigation system fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station.

After-sales service for Pioneer products

Please contact the dealer or distributor from which you purchased the product for after-sales service (including warranty conditions) or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the companies listed below.

Please do not ship your product to the companies at the addresses listed below for repair without making advance contact.

• U.S.A

Pioneer Electronics (USA) Inc.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760 Long Beach, CA 90801-1760
800-421-1404

• CANADA

Pioneer Electronics of Canada, Inc.
CUSTOMER SATISFACTION DEPARTMENT
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario
L3R 2Z5, Canada
1-877-283-5901
905-479-4411

For warranty information, please see the Limited Warranty sheet included with your product.



Visit our website

Visit us at the following site:

<http://www.pioneerelectronics.com>

In Canada

<http://www.pioneerelectronics.ca>

- 1 Register your product.
- 2 Receive updates on the latest products and technologies.
- 3 Download owner's manuals, order product catalogs, research new products, and much more.
- 4 Receive notices of software upgrades and software updates. ■

Supplied CD-ROM

Operating environment

The supplied CD-ROM can be used with Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 and Apple Mac OS X 10.4/10.5/10.6. Adobe Reader (Version 4.0 or later) is required to read the manuals in the CD-ROM.

Precautions for use

The CD-ROM is for use with a personal computer. It cannot be used with any other DVD/CD players or drives. Attempting to run the CD-ROM with such equipment can damage speakers or cause impaired hearing due to excessively loud volume.

License

Please agree to *Terms of use* indicated below before using the CD-ROM. Do not use if you are unwilling to consent to the terms of its use.

Terms of use

Copyright to data provided on the CD-ROM belongs to PIONEER CORPORATION. Unauthorized transfer, duplication, broadcast, public transmission, translation, sales, lending or other such matters that go beyond the scope of "personal use" or "citation" as defined by Copyright Law may be subject to punitive actions. Permission to use the CD-ROM is granted under license by PIONEER CORPORATION.

General disclaimer

PIONEER CORPORATION does not guarantee the operation of the CD-ROM with respect to personal computers using any applicable OS. In addition, PIONEER CORPORATION is not liable for any damages incurred as a result of use of the CD-ROM and is not responsible for any compensation.

**Note**

When top page is not displayed automatically, insert the CD-ROM into a CD drive and open the CD-ROM, then double-click "INDEX.HTM" to display the top page.

The names of private corporations, products and other entities described in this product are the registered trademarks or trademarks of their respective firms.

➡ For more information, refer to Operation Manual.



Cette licence légale a été, à l'origine, rédigée en anglais et ici traduite uniquement pour permettre au lecteur d'en comprendre le contenu. En conséquence, la licence traduite NE correspond PAS légalement au texte anglais d'origine.

Licence de logiciel libre Kaz

Droits d'auteur (C) 1999 Kaz Kylheku
<kaz@ashi.footprints.net>

Licence de logiciel libre :

Tous les droits sont réservés par l'auteur, avec les exceptions suivantes : autorisation est donnée de reproduire et distribuer librement ce logiciel, éventuellement moyennant des frais, à condition que cet avis de droits d'auteur soit reproduit. Autorisation est également donnée d'adapter ce logiciel afin de produire des travaux dérivés, tant que les versions modifiées affichent cet avis de droits d'auteur et d'autres avis indiquant que le travail a été modifié. Ce code source peut être traduit sous une forme exécutable et incorporé à des logiciels exclusifs sans qu'il soit exigé que les logiciels comportent un avis de droits d'auteur relatif à cette source.

LICENCE PCRE

PCRE est une bibliothèque de fonctions prenant en charge les expressions régulières dont la syntaxe et la sémantique sont aussi proches que possible de celles du langage Perl 5.

La version 8 de PCRE est distribuée sous les termes de la licence "BSD" tel que spécifié ci-dessous. La documentation pour PCRE, fourni dans le répertoire "doc" est distribuée sous les mêmes termes que le logiciel lui-même.

Les fonctions de base de la bibliothèque sont écrites en langage C et sont autonomes. Vous trouverez également dans la distribution un ensemble de fonctions de paquetage C++ et un compilateur à la volée pouvant être utilisés pour optimiser l'appariement de formes. Il s'agit de deux fonctions optionnelles pouvant être omises lors de la création de la bibliothèque.

LES FONCTIONS DE BASE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Écrites par : Philip Hazel
Partie locale de l'e-mail : ph10
Domaine de l'e-mail : cam.ac.uk
Service informatique de l'Université de Cambridge, Cambridge, Angleterre.
Droit d'auteur (c) 1997-2012 Université de Cambridge
Tous droits réservés.

ASSISTANCE POUR LA COMPILATION À LA VOLÉE PCRE

Écrites par : Zoltan Herczeg
Partie locale de l'e-mail : hzmester
Domaine de l'e-mail : freemail.hu
Droits d'auteur (c) 2010-2012 Zoltan Herczeg
Tous droits réservés.

COMPILATEUR À LA VOLÉE SANS PILE

Écrites par : Zoltan Herczeg
Partie locale de l'e-mail : hzmester
Domaine de l'e-mail : freemail.hu
Droits d'auteur (c) 2009-2012 Zoltan Herczeg
Tous droits réservés.

LES FONCTIONS DE PAQUETAGE C++

Contribution de : Google Inc.
Droits d'auteur (c) 2007-2012, Google Inc.
Tous droits réservés.

LA LICENCE "BSD"

La redistribution et l'utilisation sous formes source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient satisfaites :

- * Les redistributions du code source doivent reproduire l'avis de droits d'auteur susmentionné, la présente liste de conditions et l'avis de limitation de responsabilité suivant,
- * Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire dans la documentation et/ou dans les autres documents fournis avec la distribution l'avis de droits d'auteur susmentionné, la présente liste de conditions et l'avis de limitation de responsabilité suivant.
- * Ni le nom de l'Université de Cambridge, ni celui de Google Inc., ni les noms des collaborateurs ne peuvent être utilisés pour approuver ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans avoir obtenu une autorisation écrite spécifique préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES DÉTENTEURS DES DROITS D'AUTEUR ET LES COLLABORATEURS "TEL QUEL" ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT RÉFUTÉES. EN AUCUN CAS LE TITULAIRE DES DROITS D'AUTEUR OU LES COLLABORATEURS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA FOURNITURE DE PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT ; LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE PROFITS ; OU L'INTERRUPTION DES AFFAIRES) DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ET DE TOUTE THÉORIE DE FIABILITÉ, SOIT CONTRACTUELLE, RESPONSABILITÉ OBJECTIVE OU DÉLIT CIVIL (INCLUANT LA NÉGLIGENCE OU AUTREMENT) DÉCOULANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SUR RÉCEPTION D'UN AVIS CONCERNANT LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE.

Fin

Avis de limitation de responsabilité MD5 de RSA

Droit d'auteur (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc.
Créé en 1991. Tous droits réservés.

La licence permettant de copier et d'utiliser ce logiciel est accordée à condition que la mention "RSA Data Security, Inc., MD5 Message-Digest Algorithm" figure sur tous les documents qui citent ce logiciel ou cette fonction, ou y font référence.

La licence permettant de créer et d'utiliser des travaux dérivés est également accordée à condition que de tels travaux soient identifiés comme étant "dérivés de RSA Data Security, Inc., MD5 Message-Digest Algorithm" sur tous les documents qui citent les travaux dérivés ou y font référence.

RSA Data Security, Inc., ne fait aucune déclaration quant à la valeur marchande et l'adéquation du présent logiciel à un usage particulier. Il est fourni "en l'état", sans garantie expresse ou implicite d'aucune sorte.

Ces avis doivent être reproduits sur toute copie de toute portion de cette documentation et/ou de ce logiciel.

Licence zlib

zlib.h -- interface de la bibliothèque de compression à usage général 'zlib'
version 1.2.3, 18 juillet 2005

Droits d'auteur (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly et Mark Adler

Ce logiciel est fourni "tel quel" sans aucune garantie expresse ou implicite. En aucun cas, les auteurs ne sauraient être tenus responsables de tout dommage découlant de l'utilisation de ce logiciel.

L'autorisation est accordée à quiconque d'utiliser ce logiciel à n'importe quelle fin que ce soit, notamment les applications commerciales, et de le modifier et le redistribuer gratuitement sous réserve des restrictions suivantes :

1. L'origine de ce logiciel ne doit pas être présentée de manière mensongère : vous ne devez pas revendiquer avoir écrit le logiciel original. Si vous utilisez ce logiciel dans un produit, des remerciements dans la documentation du produit seraient appréciés, mais ne sont pas obligatoires.
2. Les versions source modifiées doivent être clairement identifiées comme telles et ne doivent pas être présentées fallacieusement comme étant le logiciel original.
3. Cet avis ne peut pas être retiré ou modifié de la distribution de la source.

Jean-loup Gailly Mark Adler
jloup@gzip.org madler@alumni.caltech.edu

Le format de données utilisé par la bibliothèque zlib est décrit par les RFC (Request for Comments, demande de commentaires) 1950 à 1952 dans les fichiers <http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (format zlib), [rfc1951.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1951.txt) (format deflate) et [rfc1952.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1952.txt) (format gzip).

zlib.h -- interface de la bibliothèque de compression à usage général 'zlib'

version 1.2.6, 29 janvier 2012

Droits d'auteur (C) 1995-2012 Jean-loup Gailly et Mark Adler

Ce logiciel est fourni "tel quel" sans aucune garantie expresse ou implicite. En aucun cas, les auteurs ne sauraient être tenus responsables de tout dommage découlant de l'utilisation de ce logiciel.

L'autorisation est accordée à quiconque d'utiliser ce logiciel à n'importe quelle fin que ce soit, notamment les applications commerciales, et de le modifier et le redistribuer gratuitement sous réserve des restrictions suivantes :

1. L'origine de ce logiciel ne doit pas être présentée de manière mensongère : vous ne devez pas revendiquer avoir écrit le logiciel original. Si vous utilisez ce logiciel dans un produit, des remerciements dans la documentation du produit seraient appréciés, mais ne sont pas obligatoires.
2. Les versions source modifiées doivent être clairement identifiées comme telles et ne doivent pas être présentées fallacieusement comme étant le logiciel original.
3. Cet avis ne peut pas être retiré ou modifié de la distribution de la source.

Jean-loup Gailly Mark Adler
jloup@gzip.org madler@alumni.caltech.edu

Le format de données utilisé par la bibliothèque zlib est décrit par les RFC (Request for Comments, demande de commentaires) 1950 à 1952 dans les fichiers <http://tools.ietf.org/html/rfc1950> (format zlib), [rfc1951](http://tools.ietf.org/html/rfc1951) (format deflate) et [rfc1952](http://tools.ietf.org/html/rfc1952) (format gzip).

FreeType

Des portions du logiciel dans ce produit sont protégées par des droits d'auteur 1996 –2005 The FreeType Project (www.freetype.org).

Tous droits réservés. Concéderé sous la licence de FreeType Project LICENSE, 2006-Jan-27.
(<http://www.freetype.org/FTL.TXT>)

Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ces instructions de façon à savoir comment utiliser votre modèle correctement. *Après avoir terminé de lire les instructions, conservez ce document dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter facilement à l'avenir.*

01 Précautions

- Informations pour l'utilisateur 26
 - La protection de votre ouïe est entre vos mains 26
 - CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE: 26
 - N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES: 27

02 Introduction

- Licence, exonération de garantie et limite de responsabilité 28
 - PIONEER AVIC-Z150BH, AVIC-X950BH, AVIC-X850BT, AVIC-X8510BT - pour les États-Unis 28
 - PIONEER AVIC-Z150BH, AVIC-X950BH, AVIC-X850BT, AVIC-X8510BT - pour le Canada 30
 - CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL 33
 - DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ 35
- À propos des données de la base de données de carte 35
- Termes utilisés dans ce manuel 36
 - "Écran avant" et "Écran arrière" 36
 - "Image vidéo" 36
 - "Carte mémoire SD" 36

03 Consignes importantes de sécurité

- Précautions relatives à la façade amovible 38
- Informations sur le trafic 39
- Fonctions relatives aux applications pour iPhone et smartphone 39

04 Consignes de sécurité supplémentaires

- Verrouillage par le frein à main 40
- Lors de l'utilisation d'un afficheur branché à la borne REAR MONITOR OUTPUT 40
- Pour éviter l'épuisement de la batterie 41
- Caméra de rétrovisée 41
- Manipulation de la fente de la carte SD 41

Manipulation du connecteur USB 41

05 Remarques avant d'utiliser le système

- Problème de fonctionnement 42
- Notre site web 42
- CD-ROM fourni 42

Informations pour l'utilisateur

NUMÉRO DE MODÈLE : AVIC-Z150BH, AVIC-X950BH, AVIC-X850BT, AVIC-X8510BT
ID FCC : AJDK060
IC : 775E-K060

- Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- L'antenne Bluetooth ne peut pas être supprimé (ou remplacé) par l'utilisateur.
- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition dans le Supplément C à OET65 et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

ATTENTION

Ce produit est classifié comme produit laser de classe 1 selon la norme IEC 60825-1:2007 "Sécurité des appareils à laser" et contient un module laser de classe 1M. Pour assurer une sécurité permanente, n'enlevez aucun couvercle et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Faites effectuer l'entretien par du personnel qualifié.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

ATTENTION—ÉMISSIONS DE RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 1M SI OUVERT. NE PAS OBSERVER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.


CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE :

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.

Précautions

- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES :

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits. 

Licence, exonération de garantie et limite de responsabilité

PIONEER AVIC-Z150BH, AVIC-X950BH, AVIC-X850BT, AVIC-X8510BT - pour les États-Unis

CE DOCUMENT EST UN ACCORD LÉGAL ENTRE VOUS, L'UTILISATEUR FINAL ET PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. ("PIONEER"). VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CET ACCORD AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL INSTALLÉ SUR LES PRODUITS PIONEER. EN UTILISANT LE LOGICIEL INSTALLÉ SUR LES PRODUITS PIONEER, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE TENU PAR LES CONDITIONS DU PRÉSENT ACCORD. LE LOGICIEL INCLUT UNE BASE DE DONNÉES SOUS LICENCE DE FOURNISSEUR(S) TIERS ("FOURNISSEURS") ET LES CONDITIONS DES FOURNISSEURS SÉPARÉES, JOINTES AU PRÉSENT ACCORD, S'APPLIQUENT À VOTRE UTILISATION DE LA BASE DE DONNÉES (reportez-vous à la page 33). SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS TOUTES CES CONDITIONS, VEUILLEZ RETOURNER LES PRODUITS PIONEER (Y COMPRIS LE LOGICIEL ET LES DOCUMENTS ÉCRITS) DANS LES CINQ (5) JOURS SUIVANT LA RÉCEPTION DES PRODUITS AU REVENDEUR PIONEER AGRÉÉ À L'ADRESSE OÙ VOUS LES AVEZ ACHETÉS. L'UTILISATION DU LOGICIEL ENTRAÎNE VOTRE ACCEPTATION TACITE DE CET ACCORD DE LICENCE.

1 OCTROI DE LICENCE

Pioneer vous accorde un droit non transférable et non exclusif d'utilisation du logiciel installé sur les produits Pioneer (appelé le "Logiciel") et de la documentation concernée uniquement pour votre usage personnel ou pour une utilisation interne au sein de votre entreprise, uniquement sur les produits Pioneer.

Vous ne pouvez pas effectuer de copie, rétro-ingénierie, traduction, port, modification ou

travaux dérivés du Logiciel. Vous ne pouvez pas prêter, louer, divulguer, vendre, attribuer, donner à bail, accorder une sous-licence, mettre sur le marché ou transférer le Logiciel ou l'utiliser d'une manière quelconque non expressément autorisée par cet accord. Vous ne pouvez pas extraire ou essayer d'extraire le code source ou la structure de la totalité ou d'une partie du Logiciel par rétro-ingénierie, démontage, décompilation ou tout autre moyen. Vous ne pouvez pas utiliser le Logiciel pour faire fonctionner un bureau de service ou pour toute autre finalité, liée au traitement de données pour d'autres personnes ou entités. Pioneer et les concédants conserveront tous les droits d'auteur, secrets commerciaux, brevets et autres droits de propriété sur le Logiciel. Le Logiciel est protégé par des droits d'auteur et il ne peut être copié, même modifié ou fusionné avec d'autres produits. Vous ne pouvez pas altérer ou modifier les mentions de copyrights ou des droits exclusifs du propriétaire présents dans le Logiciel. Vous pouvez transférer tous vos droits de licence sur le Logiciel, la documentation qui s'y rapporte et une copie de l'Accord de Licence à un tiers, à condition que celui-ci lise et accepte les conditions générales de ce document.

Introduction

2 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

LE LOGICIEL ET SA DOCUMENTATION VOUS SONT FOURNIS SUR UNE BASE "EN L'ÉTAT". PIONEER ET LES CONCÉDANTS (DANS LES ARTICLES 2 ET 3, PIONEER ET LES CONCÉDANTS SERONT APPELÉS COLLECTIVEMENT "PIONEER") N'ACCORDENT ET VOUS NE RECEVEZ AUCUNE GARANTIE POUR LE LOGICIEL, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET TOUTES LES GARANTIES DE CARACTÈRE MARCHAND ET DE QUALITÉ POUR QUELQUE BUT PARTICULIER QUE CE SOIT POUR LE LOGICIEL SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LE LOGICIEL EST COMPLEXE ET IL PEUT RENFERMER CERTAINS DÉFAUTS, ERREURS OU IMPRÉCISIONS. PIONEER NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS BESOINS OU VOTRE ATTENTE, QUE SON FONCTIONNEMENT SERA EXEMPT D'ERREUR OU INTERROMPU ET QUE TOUTES LES IMPRÉCISIONS PEUVENT ÊTRE CORRIGÉES ET LE SERONT. EN OUTRE, PIONEER N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE EN CE QUI CONCERNE L'EMPLOI OU LES RÉSULTATS DE L'EMPLOI DU LOGICIEL EN TERMES DE PRÉCISION, DE FIABILITÉ, ETC.

3 LIMITE DE RESPONSABILITÉ

EN AUCUN CAS, PIONEER NE SERA TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES, RÉCLAMATION OU PERTES QUE VOUS AVEZ ENCOURUS (Y COMPRIS ET SANS LIMITATION LES DOMMAGES COMPENSATEURS, DIRECTS, ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSÉQUENTS OU EXEMPLAIRES, PERTES DE PROFITS, PERTES DE REVENUS, VENTES OU AFFAIRES PERDUES, FRAIS, INVESTISSEMENTS OU ENGAGEMENTS EN LIAISON AVEC UNE AFFAIRE, PERTE DE BONNE VOLONTÉ OU DÉGÂTS) RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL, MÊME SI PIONEER A ÉTÉ INFORMÉ, SAVAIT OU POUVAIT AVOIR

CONNAISSANCE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE À TOUTES LES CAUSES D'ACTION INDIVIDUELLE OU COMMUNE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, RUPTURE DE CONTRAT, RUPTURE DE GARANTIE, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE, REPRÉSENTATION ERRONÉE ET AUTRES TORTS. SI LA RENONCIATION DE GARANTIE DE PIONEER OU LA LIMITATION DE GARANTIE, ÉNONCÉE DANS CET ACCORD, DEVIENT POUR UNE RAISON QUELCONQUE NON EXÉCUTOIRE OU INAPPLICABLE, VOUS ACCEPTEZ QUE LA RESPONSABILITÉ DE PIONEER NE DÉPASSERA PAS CINQUANTE POUR CENT (50 %) DU PRIX PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT PIONEER CI-INCLUS.

Certains États n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages, et dans cette mesure, la limitation d'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette renonciation de garantie et cette limitation de responsabilité ne peuvent pas s'appliquer si elles sont interdites par les lois fédérales, d'État ou locales; de ce fait, la renonciation et la limitation ne peuvent pas être abandonnées ou préemptées.

4 ASSURANCES DE LOI D'EXPORTATION

Vous convenez et certifiez que ni le Logiciel ni d'autres données techniques reçues de Pioneer, ni le produit direct desdites, ne seront exportés hors des États-Unis sauf si cela est autorisé et permis par les lois et réglementations des États-Unis. Si vous avez acquis le Logiciel de façon légale hors des États-Unis, vous convenez de ne pas réexporter le Logiciel ni d'autres données techniques reçues de Pioneer, non plus que le produit direct desdites, sauf si les lois et réglementations des États-Unis et les lois et réglementations de la juridiction dans laquelle vous avez obtenu le Logiciel le permettent.

5 RÉSILIATION

Cet Accord reste en vigueur jusqu'à ce qu'il soit résilié. Vous pouvez le résilier à tout moment en détruisant le Logiciel. L'Accord sera résilié également si vous n'en respectez pas les clauses ou les conditions. Lors de cette résiliation, vous acceptez de détruire le logiciel.

6 UTILISATEURS FINAUX DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS

Si le Logiciel est acquis par ou pour le compte du gouvernement des États-Unis ou de toute autre entité recherchant ou appliquant des droits similaires aux droits normalement stipulés par le gouvernement des États-Unis, les données sont concédées avec des "Droits limités". L'utilisation du Logiciel est limitée par les restrictions spécifiées dans la clause des "Droits en matière de données techniques" dans DFARS 252.227-7013, ou la clause équivalente pour les agences ne faisant pas partie du Département de la Défense. Pioneer Electronics (USA) Inc., 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, CA 90810.

7 DIVERS

Le présent document constitue l'Accord complet entre Pioneer et vous en ce qui concerne son objet. Aucun amendement de cet Accord n'entrera en vigueur sans le consentement écrit de Pioneer. Les revendeurs Pioneer ne sont pas autorisés à amender le présent Accord. Le présent Accord est régi et établi selon les lois internes de l'État de Californie. Si une clause quelconque de cet Accord est déclarée invalide ou inapplicable, les stipulations restantes resteront pleinement en vigueur et effectives.

PIONEER AVIC-Z150BH, AVIC-X950BH, AVIC-X850BT, AVIC-X8510BT - pour le Canada

LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE UN ACCORD LÉGAL ENTRE VOUS, L'UTILISATEUR FINAL ET PIONEER ELECTRONICS CANADA INC. ("PIONEER"). VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CET ACCORD AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL INSTALLÉ SUR LES PRODUITS PIONEER. EN UTILISANT LE LOGICIEL INSTALLÉ SUR LES PRODUITS PIONEER, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE TENU PAR LES CONDITIONS DU PRÉSENT ACCORD. LE LOGICIEL INCLUT UNE BASE DE DONNÉES SOUS LICENCE DE FOURNISSEUR(S) TIERS ("FOURNISSEURS") ET LES CONDITIONS DES FOURNISSEURS SÉPARÉES, JOINTES AU PRÉSENT ACCORD, S'APPLIQUENT À VOTRE UTILISATION DE LA BASE DE DONNÉES (reportez-vous à la page 33). SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS TOUTES CES CONDITIONS, VEUILLEZ RETOURNER LES PRODUITS PIONEER (Y COMPRIS LE LOGICIEL ET LES DOCUMENTS ÉCRITS) DANS LES CINQ (5) JOURS SUIVANT LA RÉCEPTION DES PRODUITS AU REVENDEUR PIONEER AGRÉÉ À L'ADRESSE OÙ VOUS LES AVEZ ACHETÉS. L'UTILISATION DU LOGICIEL ENTRAÎNE VOTRE ACCEPTATION TACITE DE CET ACCORD DE LICENCE.

1 OCTROI DE LICENCE

Pioneer vous accorde un droit non transférable et non exclusif d'utilisation du logiciel installé sur les produits Pioneer (appelé le "Logiciel") et de la documentation concernée uniquement pour votre usage personnel ou pour une utilisation interne au sein de votre entreprise, uniquement sur les produits Pioneer.

Introduction

Vous ne pouvez pas effectuer de copie, rétro-ingénierie, traduction, port, modification ou travaux dérivés du Logiciel. Vous ne pouvez pas prêter, louer, divulguer, vendre, attribuer, donner à bail, accorder une sous-licence, mettre sur le marché ou transférer le Logiciel ou l'utiliser d'une manière quelconque non expressément autorisée par cet accord. Vous ne pouvez pas extraire ou essayer d'extraire le code source ou la structure de la totalité ou d'une partie du Logiciel par rétro-ingénierie, démontage, décompilation ou tout autre moyen. Vous ne pouvez pas utiliser le Logiciel pour faire fonctionner un bureau de service ou pour toute autre finalité, liée au traitement de données pour d'autres personnes ou entités. Pioneer et les concédants conserveront tous les droits d'auteur, secrets commerciaux, brevets et autres droits de propriété sur le Logiciel. Le Logiciel est protégé par des droits d'auteur et il ne peut être copié, même modifié ou fusionné avec d'autres produits. Vous ne pouvez pas altérer ou modifier les mentions de copyrights ou des droits exclusifs du propriétaire présents dans le Logiciel.

Vous pouvez transférer tous vos droits de licence sur le Logiciel, la documentation qui s'y rapporte et une copie de l'Accord de Licence à un tiers, à condition que celui-ci lise et accepte les conditions générales de ce document.

2 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

LE LOGICIEL ET SA DOCUMENTATION VOUS SONT FOURNIS SUR UNE BASE "EN L'ÉTAT". PIONEER ET LES CONCÉDANTS (DANS LES ARTICLES 2 ET 3, PIONEER ET LES CONCÉDANTS SERONT APPELÉS COLLECTIVEMENT "PIONEER") N'ACCORDENT ET VOUS NE RECEVEZ AUCUNE GARANTIE POUR LE LOGICIEL, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET TOUTES LES GARANTIES DE CARACTÈRE MARCHAND ET DE QUALITÉ POUR QUELQUE BUT PARTICULIER QUE CE SOIT POUR LE LOGICIEL SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, DE

SORTE QUE L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LE LOGICIEL EST COMPLEXE ET IL PEUT RENFERMER CERTAINS DÉFAUTS, ERREURS OU IMPRÉCISIONS. PIONEER NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS BESOINS OU VOTRE ATTENTE, QUE SON FONCTIONNEMENT SERA EXEMPT D'ERREUR OU ININTERROMPU ET QUE TOUTES LES IMPRÉCISIONS PEUVENT ÊTRE CORRIGÉES ET LE SERONT. EN OUTRE, PIONEER N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE EN CE QUI CONCERNE L'EMPLOI OU LES RÉSULTATS DE L'EMPLOI DU LOGICIEL EN TERMES DE PRÉCISION, DE FIABILITÉ, ETC.

3 LIMITE DE RESPONSABILITÉ

EN AUCUN CAS PIONEER NE SERA TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES, RÉCLAMATION OU PERTE QUE VOUS AVEZ ENCOURUS (Y COMPRIS ET SANS LIMITATION LES DOMMAGES COMPENSATEURS, ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSÉQUENTS OU EXEMPLAIRES, PERTES DE PROFITS, VENTES OU AFFAIRES PERDUES, FRAIS, INVESTISSEMENTS OU ENGAGEMENTS EN LIAISON AVEC UNE AFFAIRE, PERTE DE BONNE VOLONTÉ, OU DÉGÂTS) RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL, MÊME SI PIONEER A ÉTÉ INFORMÉ, SAVAIT OU POUVAIT AVOIR CONNAISSANCE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE À TOUTES LES CAUSES D'ACTION EN JUSTICE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, RUPTURE DE CONTRAT, RUPTURE DE GARANTIE, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE, REPRÉSENTATION ERRONÉE ET AUTRES TORTS. SI LA RENONCIATION DE GARANTIE DE PIONEER OU LA LIMITATION DE GARANTIE, ÉNONCÉE DANS CET ACCORD, DEVIENT POUR UNE RAISON QUELCONQUE NON EXÉCUTOIRE OU INAPPLICABLE, VOUS ACCEPTEZ QUE LA RESPONSABILITÉ DE PIONEER NE DÉPASSERA PAS CINQUANTE POUR CENT (50 %) DU PRIX PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT PIONEER CI-INCLUS.

Certaines juridictions n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages, et dans cette mesure, la limitation d'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette renonciation de garantie et cette limitation de responsabilité ne peuvent pas s'appliquer si elles sont interdites par les lois fédérales, d'État ou locales; de ce fait, la renonciation et la limitation ne peuvent pas être abandonnées ou préemptées.

cable, les stipulations restantes resteront pleinement en vigueur et effectives.

4 ASSURANCES DE LOI D'EXPORTATION

Vous convenez et certifiez que ni le Logiciel ni d'autres données techniques reçues de Pioneer, ni le produit direct desdites, ne seront exportés hors du Canada sauf si cela est autorisé et permis par les lois et réglementations du Canada. Si vous avez acquis le Logiciel de façon légale hors du Canada, vous convenez de ne pas réexporter le Logiciel ni d'autres données techniques reçues de Pioneer, non plus que le produit direct desdites, sauf si les lois et réglementations du Canada et les lois et réglementations de la juridiction dans laquelle vous avez obtenu le Logiciel le permettent.

5 RÉSILIATION

Cet Accord reste en vigueur jusqu'à ce qu'il soit résilié. Vous pouvez le résilier à tout moment en détruisant le Logiciel. L'Accord sera résilié également si vous n'en respectez pas les clauses ou les conditions. Lors de cette résiliation, vous acceptez de détruire le logiciel.

6 DIVERS

Le présent document constitue l'Accord complet entre Pioneer et vous en ce qui concerne son objet. Aucun amendement de cet Accord n'entrera en vigueur sans le consentement écrit de Pioneer. Les revendeurs Pioneer ne sont pas autorisés à amender le présent Accord. Le présent Accord est régi et établi selon les lois internes de la province de l'Ontario et des lois fédérales du Canada applicables dans ce cas. Si une clause quelconque de cet Accord est déclarée invalide ou inappli-

Introduction

CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL

Cet accord légal a été rédigé en anglais à l'origine et traduit ici uniquement pour permettre au lecteur d'en comprendre le contenu. En conséquence, l'accord traduit N'EST PAS légalement identifié au texte anglais d'origine.

CONDITIONS APPLICABLES A L'UTILISATEUR FINAL

Les informations ("Informations") sont données à titre d'usage interne et personnelle et non pour la revente. Elles sont protégées par un copyright et sont sujettes aux modalités suivantes que vous avez acceptées, d'un côté, et que Pioneer ("Pioneer") et ses concédants (notamment ses concédants et fournisseurs) ont acceptées, d'un autre.

© 2012 NAVTEQ. Tous droits réservés.

Les informations pour les régions du Canada comprennent des informations obtenues avec l'autorisation des autorités canadiennes, notamment : © Sa Majesté la Reine du Canada, © l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®.

NAVTEQ détient une licence non exclusive, de la part d'United States Postal Service®, de publication et de vente de codes postaux à neuf chiffres (ZIP+4®). ©United States Postal Service® 2012. Les prix ne sont pas établis, contrôlés ou approuvés par l'United States Postal Service®. Les marques de commerce et inscriptions sont détenues par l'USPS : United States Postal Service, USPS et ZIP+4.

CONDITIONS GENERALES

A usage personnel uniquement. Vous acceptez que ces Informations et ce système de navigation ne soient utilisés qu'à titre personnel et non lucratif, dans le cadre duquel vous avez obtenu la licence, et non pour un service commercial, un partage payant des informations du système de navigation ou autres objectifs similaires. Ainsi, et sujettes aux restrictions exposées dans les paragraphes suivants, vous ne pouvez copier ces Informations que si cela vous est nécessaire personnellement dans le but de les (i) consulter et de (ii) les enregistrer, si vous ne retirez pas d'avis de copyright apparaissant, et ne modifiez en aucune façon les Informations. Vous acceptez de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, séparer ou effectuer une rétro-ingénierie d'une partie

de ces Informations et ne pouvez les transférer ou les distribuer sous quelque forme que ce soit, pour quelque objectif que ce soit, sauf en cas d'autorisation par les lois en vigueur. Un ensemble de plusieurs disques ne peut qu'être transmis ou vendus en entier, tel que fourni par Pioneer, et pas en parties.

Restrictions. Sauf licence obtenue spécifiquement auprès de Pioneer, et sans limiter le paragraphe précédent, vous ne pouvez (a) utiliser ces Informations avec tous produits, systèmes ou applications installés ou branchés dans des véhicules ou en communication avec des véhicules, capables de procurer un système de navigation aux véhicules, de déterminer la position d'un véhicule, d'envoyer un véhicule vers une destination, de guider un véhicule en temps réel et de gérer une flotte de véhicules ou (b) connectés avec, ou en communication avec des appareils de détermination de la position, avec tous appareils informatiques, portables ou électroniques et sans fil, notamment et sans limitation, à des téléphones portables, des ordinateurs de poche, des pagers et assistants électroniques de poche (PDA)

Avertissement. Les Informations peuvent être inexactes ou incomplètes en raison du temps s'étant écoulé, de l'évolution des circonstances, des sources utilisées et du recueil d'informations géographiques détaillées et, tous ces facteurs peuvent entraîner des résultats incorrects.

Exemption de garantie. Ces Informations sont communiquées "telles quelles" et vous acceptez des les utiliser à vos propres risques. Pioneer et ses concédants (et leurs concédants et fournisseurs) ne procurent aucune garantie, ou ne représentent quoi que ce soit, de façon expresse ou sous entendue, dans le contexte de la loi ou autre, notamment mais sans s'y limiter, vis-à-vis du contenu, de la qualité, de l'exactitude, de l'intégralité, de l'efficacité, de la fiabilité ou de l'adéquation à un but particulier, de l'utilité, de l'utilisation ou des résultats obtenus grâce à ses Informations, ni que les Informations ou le serveur ne seront pas interrompus ou exempts d'erreurs ou de problèmes.

Déni de garantie : Pioneer ET SES CONCEDEANTS (NOTAMMENT LEURS CONCEDEANTS ET FOURNISSEURS) DENIENT TOUTES GARANTIES, EXPRESSES OU SOUS ENTENDUES, DE QUALITE, DE PERFORMANCE, DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN BUT PARTICULIER OU EXEMPTION DE VIOLATION. Certains Etats, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie et donc, dans cette mesure, l'exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.

Déni de responsabilité : VOUS NE POURREZ TENIR Pioneer ET SES CONCEDEANTS (NOTAMMENT LEURS CONCEDEANTS ET FOURNISSEURS) RESPONSABLES : DE TOUTE DEMANDE D'INDEMNISATION, DEMANDE OU ACTION, QUEL QUE SOIT LA NATURE DE L'ORIGINE DE LA DEMANDE D'INDEMNISATION, D'UNE DEMANDE OU ACTION LIEE A UNE PERTE, BLESSURES OU DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, POUVANT RESULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DES INFORMATIONS, DE TOUTES PERTES DE BENEFICES, DE REVENUS, DE CONTRATS OU D'EPARGNE, DE TOUTS AUTRES DOMMAGES CONSECUTIFS, SPECIAUX, INDIRECTS, DIRECTS OU ACCIDENTELS, SURVENANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITE A UTILISER CES INFORMATIONS, DE TOUTES INFORMATIONS MANQUANTES, OU DE LA VIOLATION DE CES CONDITIONS GENERALES, QUE CE SOIT DANS LE CADRE D'UNE MESURE CONTRACTUELLE, D'UN TORD OU D'UNE GARANTIE, MEME SI Pioneer OU SES CONCEDEANTS ONT ETE AVERTIS DE LA POTENTIALITE DE CE TYPE DE DOMMAGES. Certains Etats, territoires et pays, n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou de limitations de dommages et donc, dans cette mesure, il se peut que les éléments ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Contrôle des exportations. Vous acceptez de ne pas exporter, de quel que endroit que ce soit, toute partie des Informations qui vous sont ici confiées, à moins qu'il y est conformité à toutes les licences et approbations requises par les lois, règles et réglementations en vigueur sur l'exportation.

Accord intégral. Ces conditions générales constituent l'intégralité de cet accord entre Pioneer (et ses concédants, notamment leurs concédants et fournisseurs) et vous-même, dans le cadre du sujet ici traité, et supplantent dans leur intégralité tous autres

accords oraux ou écrits, existant précédemment entre nous, et concernant ce type de sujet.

Droit régissant les conditions. Les conditions générales ci-dessus seront régies par le droit de l'Etat de l'Illinois, à l'exclusion de ses (i) droits internationaux privés, ou (ii) de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclue. Vous acceptez de vous soumettre à la juridiction de l'Etat de l'Illinois dans le cas de disputes, demandes d'indemnisation et poursuites survenant dans le cadre des informations, ou en relation avec elles, et qui vous ont été ici communiquées.

Utilisateurs finaux du gouvernement. Si les Informations sont acquises par, ou de la part, du gouvernement des Etats-Unis ou de toute autre entité visant à, ou appliquant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des Etats-Unis, les "Informations de NAVTEQ" (ci-dénommées "les Informations") sont des "articles commerciaux" comme définis dans 48 C.F.R. ("FAR") 2.101 et sont concédés sous licence, conformément aux Conditions de l'utilisateur final dans les Informations importantes pour l'utilisateur, et chaque copie des Informations communiquées ou autrement fournies, devra comporter l'"Avis d'utilisation" suivant et devra être traitée conformément à ce type d'Avis :

AVIS D'UTILISATION
NOM DE L'ENTREPRENEUR (FABRICANT/FOURNISSEUR) : NAVTEQ
ADRESSE DE L'ENTREPRENEUR (FABRICANT/FOURNISSEUR) : 425 West Randolph St., Chicago, Illinois 60606
Ces Informations sont des articles commerciaux comme définis dans FAR 2.101, et sont sujettes aux Conditions générales de l'utilisateur final dans les Informations importantes pour l'utilisateur, dans le cadre desquelles ces Informations ont été communiquées.
© 2012 NAVTEQ – Tous droits réservés.

Si l'agent de négociation des contrats, une agence gouvernementale fédérale, ou tout autre officiel fédéral, refuse d'utiliser la légende ci-mise à disposition, l'agent de négociation des contrats, l'agence gouvernementale fédérale, ou tout autre officiel du gouvernement doit avertir NAVTEQ avant de chercher des droits supplémentaires ou d'autres droits dans les Informations.

Introduction

DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Limitation de responsabilité

LES GARANTIES EXPRIMÉES DANS LA GARANTIE LIMITÉE DE PIONEER SONT LES SEULES GARANTIES FAITES PAR PIONEER OU UN QUELCONQUE DE CES CONCÉDANTS DE LICENCE, SELON LE CAS. PIONEER ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE DÉCLINENT EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Limite de responsabilité

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, NI PIONEER NI SES CONCÉDANTS DE LICENCE NE SAURONT ÊTRE RESPONSABLES VIS-À-VIS DE VOUS DE TOUTS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS, ACCESSOIRES, PUNITIFS OU SPÉCIAUX, QUELQUE SOIT LE FONDEMENT JURIDIQUE, QUE CE SOIT SUR LE FONDEMENT DE SA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU EXTRA-CONTRACTUELLE, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE, MÊME SI CES PARTIES ONT ÉTÉ AVERTIES DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, LA PLEINE RESPONSABILITÉ DE PIONEER OU DE SES CONCÉDANTS DE LICENCE DÉCOULANT DE OU LIÉE À VOTRE UTILISATION DES PRODUITS, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE OU QUELCONQUE RÉCLAMATION POUR DES DOMMAGES MATÉRIELS, LE DÉCÈS OU L'INVALIDITÉ, INDÉPENDAMMENT DE L'INSTANCE ET DU MOTIF JURIDIQUE INVOQUÉ, CONTRACTUEL, RESPONSABILITÉ CIVILE OU PÉNALE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE LA RESPONSABILITÉ DU FAIT DES PRODUITS OU DE TOUT AUTRE PRINCIPE DE DROIT, NE SAURAIT DÉPASSER MILLE DOLLARS (1 000 USD).

CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES DOMMAGES OU LIMITE DE RESPONSABILITÉ, LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS CI-DESSUS, DANS LA MESURE OÙ ELLES SONT INTERDITES PAR LA LOI EN VIGUEUR, PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. VOS DROITS SPÉCIFIQUES PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE. ▣

À propos des données de la base de données de carte

- Les modifications relatives aux routes, rues/autoroutes, terrains, constructions et autres éléments avant/pendant la période de développement peuvent ne pas être prises en compte dans cette base de données. Et bien sûr, les modifications survenant après cette période ne sont pas prises en compte dans la base de données.
- Indépendamment l'existence de nouveaux bâtiments, les données peuvent être différentes de la condition réelle.
- Pour en savoir plus sur la couverture de la carte de ce système de navigation, consultez les informations sur notre site Web.
- Il est strictement interdit de reproduire et d'utiliser quelque partie de la carte, partiellement ou dans sa totalité, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation du propriétaire des droits d'auteur.
- Si les réglementations de la circulation routière ou les conditions locales diffèrent de ces données, suivez les réglementations de la circulation routière (tels que les panneaux, indications, etc.) et conditions locales (notamment des travaux et les conditions météorologiques).

- Les données de réglementations de la circulation utilisées dans la base de données de la carte s'appliquent uniquement aux véhicules de tourisme de taille standard. Notez que les réglementations concernant les plus grands véhicules, les deux roues et autres véhicules hors standard, ne sont pas incluses dans la base de données.
- © 2012 NAVTEQ. Tous droits réservés.



NAVTEQ Maps est une marque commerciale de NAVTEQ.

- Les Données pour les régions du Canada comprennent des informations obtenues avec l'autorisation des autorités canadiennes, notamment : © Sa Majesté la Reine du chef du Canada, © L'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, © Société canadienne des postes, GeoBase®, © Ministère des Ressources naturelles du Canada. Tous droits réservés.
- © United States Postal Service® 2012. Les prix ne sont pas établis, contrôlés ou approuvés par l'United States Postal Service®. Les marques de commerce et inscriptions sont détenus par l'USPS : United States Postal Service, USPS et ZIP+4.
- © 2013 INCREMENT P CORP. TOUS DROITS RÉSERVÉS. ■

être raccordé à cette unité de navigation est appelé l'"écran arrière".

"Image vidéo"

Le terme "Image vidéo" utilisé dans ce manuel indique une image animée d'un DVD-Vidéo, DivX®, iPod et de tout appareil connecté à ce système avec un câble RCA (cinch), tel qu'un équipement AV ordinaire.

"Carte mémoire SD"

La carte mémoire SD, la carte mémoire SDHC, la carte microSD et la carte microSDHC sont collectivement appelées la "carte mémoire SD". ■

Termes utilisés dans ce manuel

"Écran avant" et "Écran arrière"

Dans ce manuel, l'écran qui est fixé directement à cette unité de navigation est appelé l'"écran avant". Tout autre écran supplémentaire en vente dans le commerce et qui peut

Consignes importantes de sécurité



AVERTISSEMENT

- N'essayez pas d'installer ou de faire l'entretien de ce produit vous-même. L'installation ou l'entretien de ce produit par des personnes n'ayant aucune formation ou expérience en matière d'équipements électroniques et accessoires automobiles peut être dangereux et peut entraîner des risques d'électrocution, de blessure ou autres.
- Ce produit ne doit pas être en contact avec des liquides pour éviter tout risque d'électrocution. En outre, le contact avec des liquides peut entraîner des dommages, provoquer de la fumée et une surchauffe de ce produit.
- Si un liquide ou une matière étrangère pénètre dans ce système de navigation, gardez votre véhicule dans un endroit sûr et coupez le contact (ACC OFF) immédiatement, puis consultez votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche. N'utilisez pas le système de navigation dans ces conditions car cela pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou une autre défaillance.
- Si vous remarquez de la fumée, un bruit étrange ou une odeur venant du système de navigation ou tout autre signe anormal venant de l'écran LCD, coupez immédiatement l'alimentation électrique et consultez votre revendeur ou le service après-vente Pioneer agréé le plus proche. L'utilisation de ce produit dans ces conditions risque d'endommager définitivement le système.
- Ne désassemblez pas ou ne modifiez pas ce produit au risque de subir une électrocution avec les composants haute tension qui le composent. Veuillez consulter votre revendeur ou le service après-vente Pioneer agréé le plus proche pour les vérifications internes, les réglages ou les réparations.



ATTENTION

Lors du calcul d'un itinéraire, l'itinéraire et le guidage vocal pour l'itinéraire sont automatiquement définis. Par ailleurs, pour les réglementations routières selon le jour ou

l'heure, seules les informations sur les réglementations routières en vigueur à l'heure à laquelle l'itinéraire a été calculé sont prises en considération. Les rues à sens unique et les rues fermées peuvent ne pas être prises en compte. Par exemple, si une rue est ouverte le matin seulement, mais que vous arrivez plus tard, ce serait à l'encontre des réglementations routières, de sorte que vous ne pouvez pas suivre l'itinéraire défini. Lorsque vous conduisez, veuillez suivre la signalisation réelle. En outre, le système peut ne pas connaître certaines réglementations routières.

Avant d'utiliser votre système de navigation, veuillez lire les informations de sécurité suivantes de manière à bien les comprendre :

- Veuillez lire ce manuel dans sa totalité avant d'utiliser ce système de navigation.
- Les fonctions de navigation de votre système de navigation (et la caméra de rétrovisée en option le cas échéant) sont uniquement destinées à vous assister lors de la conduite de votre véhicule. En aucun cas, elles ne peuvent se substituer à votre attention, bon jugement et précautions prises pendant que vous conduisez.
- N'utilisez pas ce système de navigation (ou la caméra de rétrovisée en option le cas échéant) si celui-ci risque d'une façon ou d'une autre de détourner votre attention. Observez toujours les règles de sécurité et respectez toujours les réglementations de la circulation routière en vigueur. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser le système ou à lire l'écran, gardez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main avant d'effectuer les réglages nécessaires.
- Ne laissez pas d'autres personnes utiliser ce système avant qu'elles n'aient lu et compris son mode d'emploi.
- N'utilisez jamais ce système de navigation pour vous rendre à des hôpitaux, postes de police, etc., en cas d'urgence. N'utilisez aucune fonction liée à la téléphonie main libre et veuillez composer le 911.

- Les informations sur l'itinéraire et le guidage affichées par cet appareil sont fournies à titre indicatif uniquement. Il se peut qu'elles n'indiquent pas les routes autorisées, l'état des routes, les routes à sens uniques, les routes barrées ou les limitations routières les plus récentes.
- Les restrictions et conseils à la circulation actuellement en vigueur doivent toujours avoir la priorité sur le guidage fourni par le système de navigation. Respectez toujours le code de la route actuel, même si ce système de navigation fournit des conseils contraires.
- Si les informations relatives à l'heure locale ne sont pas réglées correctement, les instructions d'itinéraire et de guidage du système de navigation peuvent être erronées.
- N'élevez jamais le volume de votre système de navigation à un niveau tel que vous ne puissiez pas entendre les bruits de la circulation environnante et les véhicules d'urgence.
- Pour plus de sécurité, certaines fonctions sont désactivées tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt et/ou que le frein à main n'est pas serré.
- Les données codées dans la mémoire intégrée sont la propriété intellectuelle du fournisseur qui est responsable de tels contenus.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes de fonctionnement et les consignes de sécurité.
- Faites très attention à tous les avertissements dans ce manuel et suivez attentivement toutes les instructions.
Ne pas respecter les avertissements et les précautions tel que décrit dans ce manuel et inscrit sur le produit et/ou ne pas utiliser ce produit correctement peut entraîner des blessures graves voire mortelles.
- N'installez pas ce système de navigation à un endroit où il risque (i) d'entraver la visibilité du conducteur, (ii) d'altérer le fonctionnement de certains systèmes de

commande ou dispositifs de sécurité, y compris dispositifs de sac gonflable, touches de feux de détresse ou (iii) d'empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité.

- Veillez à toujours attacher votre ceinture de sécurité sur la route. En cas d'accident, le port de la ceinture peut réduire considérablement la gravité des blessures.
- N'utilisez jamais de casques d'écoute pendant la conduite.

Précautions relatives à la façade amovible


- ❑ Ces avertissements s'appliquent au AVIC-X950BH, AVIC-X850BT et AVIC-X8510BT.




ATTENTION

- Retirez ou fixez la façade amovible après avoir coupé le contact (ACC OFF).
- Ne tenez pas les boutons serrés ni n'utilisez la force lors du retrait ou de la fixation de la façade.
- Ne laissez pas la façade amovible dans un endroit où elle risque d'être soumise à des températures élevées ou à de l'humidité. Par exemple :
 - À proximité du chauffage, de la ventilation ou de la climatisation.
 - En plein soleil, comme sur le dessus du tableau de bord ou de la lunette arrière.
 - Endroits susceptibles d'être exposés à la pluie, près de la portière ou sur le plancher du véhicule par exemple.
- Lorsque vous quittez votre véhicule, pensez à retirer la façade amovible du système de navigation et à l'emporter avec vous.
- Après avoir retiré la façade amovible, conservez-la dans un endroit sûr où elle ne sera ni rayée ni endommagée.
- Tenez les jeunes enfants hors de portée de la façade amovible pour éviter qu'ils ne la mettent dans leur bouche.


Consignes importantes de sécurité

- Ne soumettez pas la façade amovible à un choc excessif et ne le démontez pas.
- Veillez à ne pas toucher les bornes de la façade amovible ou du système de navigation sous peine de provoquer des problèmes de connexion. Si les bornes sont sales, essuyez-les avec un chiffon sec et propre. 

Informations sur le trafic

- ❑ Ces avertissements s'appliquent au AVIC-Z150BH et AVIC-X950BH.
- Pioneer n'engage aucune responsabilité quant à la précision des informations transmises.
- Pioneer ne sera pas tenu responsable des changements, tels qu'annulation ou passage à un service payant, des services informatifs fournis par les stations de radiodiffusion ou sociétés correspondantes. En outre, nous n'acceptons pas le retour du produit pour cette raison. 

Fonctions relatives aux applications pour iPhone et smartphone

Consultez le Manuel de fonctionnement afin d'utiliser ce produit en toute sécurité. Conduisez toujours avec prudence en respectant les règles et réglementations routières. N'utilisez aucune fonction de ce produit si elle ne peut pas être utilisée en toute sécurité et conformément à la loi de votre pays pendant que vous conduisez. Avant d'utiliser une application pour iPhone et smartphone accessible à partir de ce produit, relisez toutes les instructions d'utilisation, les précautions et les messages d'avertissement fournis avec l'application. Lors de l'utilisation d'applications de navigation, restez prudent et observez bien d'abord la situation extérieure au véhicule. 

Verrouillage par le frein à main

Certaines fonctions (telles que la visualisation d'images vidéo et certaines opérations des touches de l'écran tactile) offertes par ce système de navigation peuvent être dangereuses (susceptibles d'entraîner des blessures graves voire mortelles) et/ou illégales si elles sont utilisées pendant que vous conduisez. Pour éviter que de telles fonctions soient utilisées pendant que le véhicule est en déplacement, un système de verrouillage détecte quand le frein à main est serré et quand le véhicule est en déplacement. Si vous essayez d'utiliser les fonctions décrites ci-dessus pendant que vous conduisez, elles deviendront indisponibles jusqu'à ce que vous arrêtiez le véhicule dans un endroit sûr et que vous serriez le frein à main. Pensez à appuyer sur la pédale de frein lorsque vous desserrez le frein à main.



AVERTISSEMENT

- **LE FIL VERT CLAIR DU CONNECTEUR D'ALIMENTATION EST CONÇU POUR DÉTECTER L'ÉTAT DE STATIONNEMENT ET DOIT ÊTRE BRANCHÉ CÔTÉ ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU CONTACTEUR DE FREIN À MAIN. UNE CONNEXION OU UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE DE CE FIL PEUT ÊTRE ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LA LOI EN VIGUEUR ET RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU DES DOMMAGES.**
- **N'essayez pas de modifier ou désactiver le système de verrouillage du frein à main, lequel est installé pour votre protection. La modification ou la désactivation du système de verrouillage du frein à main peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**
- Pour éviter les risques de dommages ou blessures et la violation éventuelle des lois applicables, ce système de navigation ne doit pas

être utilisé lorsqu'une Image vidéo est visible par le conducteur.

- Dans certaines juridictions, le fait de regarder une image vidéo sur un afficheur dans une voiture est illégal, même s'il s'agit d'autres personnes que le conducteur. Lorsqu'il existe de telles règles, vous devez vous y conformer.
- Lorsque vous serrez le frein à main pour regarder une Image vidéo ou activer d'autres fonctions proposées par le système de navigation, stationnez votre véhicule en lieu sûr. Appuyez sur la pédale de frein avant de desserrer le frein à main si le véhicule est stationné en pente, sinon le véhicule risque de se déplacer lorsque vous desserrez le frein à main.



ATTENTION

La précision/efficacité du verrouillage peut être affectée par divers facteurs tels que la détection du signal de vitesse, la détection du signal GPS et les habitudes de conduite ou encore les conditions présentes à l'endroit où le véhicule est stationné.

Si vous essayez de regarder une image vidéo tout en conduisant, l'avertissement "**Utilisation de la source vidéo du siège avant interdite en roulant.**" apparaîtra à l'écran. Pour regarder une image vidéo sur l'afficheur, stationnez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main. Veuillez maintenir la pédale de frein enfoncée avant de desserrer le frein à main. ▣

Lors de l'utilisation d'un afficheur branché à la borne REAR MONITOR OUTPUT

La borne de sortie vidéo (REAR MONITOR OUTPUT) est destinée au branchement d'un afficheur permettant aux passagers arrière de regarder les Images vidéo.

Consignes de sécurité supplémentaires



AVERTISSEMENT

N'installez JAMAIS l'écran arrière à un endroit où le conducteur pourrait voir des images vidéo pendant la conduite. ■

Pour éviter l'épuisement de la batterie

Assurez-vous de faire tourner le moteur lors de l'utilisation de cet appareil. Utiliser cet appareil sans faire tourner le moteur peut décharger la batterie.



AVERTISSEMENT

N'installez pas ce produit dans des véhicules qui ne possèdent pas de câble ACC ni de circuit disponible. ■

Caméra de rétrovisée

Avec une caméra de rétrovisée en option, vous pouvez utiliser le système de navigation pour surveiller une caravane ou pour vous stationner en marche arrière dans un emplacement de stationnement un peu étroit.



AVERTISSEMENT

- L'IMAGE DE L'ÉCRAN PEUT PARAÎTRE INVERSÉE.
- UTILISEZ L'ENTRÉE UNIQUEMENT POUR LA CAMÉRA DE RÉTROVISÉE D'IMAGES RETOURNÉES OU INVERSÉES. TOUTE AUTRE UTILISATION POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DOMMAGES.



ATTENTION

- Par mesures de sécurité, la fonction de caméra de rétrovisée n'est pas disponible tant que le système de navigation n'est pas complètement démarré.
- Le mode de rétrovisée doit être utilisé pour vous aider à surveiller une caravane ou pour

faire une marche arrière. N'utilisez pas cette fonction dans un but de divertissement. ■

Manipulation de la fente de la carte SD



ATTENTION

- Conservez la carte mémoire SD hors de la portée des jeunes enfants pour éviter qu'elle soit avalée accidentellement.
- Pour éviter toute perte de données et tout dommage du périphérique de stockage, ne le retirez jamais de ce système de navigation pendant que des données sont en cours de transfert.
- Si une perte ou une altération des données se produit sur le périphérique de stockage pour une raison ou une autre, il n'est normalement pas possible de récupérer les données. Pioneer ne peut être tenu responsable de tout dommage, coût ou dépenses découlant de la perte ou de l'altération des données.
- Ne jamais insérer ni éjecter de carte mémoire SD tout en conduisant. ■

Manipulation du connecteur USB



ATTENTION

- Pour éviter toute perte de données et tout dommage du périphérique de stockage, ne le retirez jamais de ce système de navigation pendant que des données sont en cours de transfert.
- Pioneer ne saurait garantir la compatibilité avec tous les périphériques de stockage de masse USB et n'assume aucune responsabilité en cas de pertes des données contenues sur les lecteurs multimédias, les smartphones ou tout autre appareil lors de l'utilisation de ce produit. ■

Problème de fonctionnement

Si le système de navigation ne fonctionne pas correctement, veuillez vous adresser à votre concessionnaire ou au centre de service Pioneer agréé le plus proche.

Service après vente pour les produits Pioneer

Veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit pour obtenir le service après vente (y compris les conditions de la garantie) ou d'autres informations. Dans le cas où les informations souhaitées ne sont pas disponibles, veuillez contacter les compagnies de la liste ci-dessous.

Veuillez ne pas envoyer votre produit directement aux compagnies dont l'adresse est ci-dessous pour réparation avant d'avoir pris contact avec elles.

• États-Unis

Pioneer Electronics (USA) Inc.
DIVISION DE SERVICE APRÈS VENTE
P.O. Box 1760 Long Beach, CA 90801-1760
800-421-1404

• CANADA

Pioneer Électroniques du Canada, Inc.
DÉPARTEMENT DE SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario
L3R 2Z5, Canada
1-877-283-5901
905-479-4411

Pour les informations sur la garantie, veuillez vous reporter à la carte de la garantie limitée fournie avec votre produit.



Notre site web

Visitez notre site :

<http://www.pioneerelectronics.com>

Au Canada

<http://www.pioneerelectronics.ca>

- 1 Enregistrez votre produit.
- 2 Recevez des informations sur les produits et les technologies les plus récentes.
- 3 Téléchargez des modes d'emploi, commandez des catalogues de produits, recherchez de nouveaux produits, etc.
- 4 Recevez une notification des mises à niveau de logiciel et des mises à jour de logiciel. ■

CD-ROM fourni

Environnement de fonctionnement

Le CD-ROM fourni peut être utilisé avec Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 et Apple Mac OS X 10.4/10.5/10.6.

Adobe Reader (Version 4.0 ou supérieur) est requis pour lire le manuel sur le CD-ROM.

Précautions d'utilisation

Le CD-ROM est pour une utilisation avec un ordinateur personnel. Il ne peut pas être utilisé avec n'importe quel autre lecteur de DVD/CD, etc. Essayer de lire le CD-ROM avec un tel appareil peut endommager les enceintes ou causer des problèmes d'audition à cause du volume sonore excessivement élevé produit.

Licence

Veuillez accepter les termes de *Conditions d'utilisation* indiqués ci-dessous avant d'utiliser le CD-ROM. Ne l'utilisez pas si vous ne souhaitez pas accepter les termes d'utilisation.

Remarques avant d'utiliser le système

Conditions d'utilisation

Les droits d'auteur des données du CD-ROM appartiennent à PIONEER CORPORATION. Tout transfert non autorisé, copie, diffusion, émission publique, traduction, vente, location ou toute autre action qui dépasse le champ de l'"utilisation personnelle" ou de la "citation" comme défini par la loi sur les droits d'auteur peut être sujet à des actions pénales. L'autorisation d'utiliser le CD-ROM est donnée sous licence de PIONEER CORPORATION.

Limitation de responsabilité générale

PIONEER CORPORATION ne garantit pas le fonctionnement du CD-ROM avec un ordinateur personnel utilisant un des systèmes d'exploitation compatible. De plus, PIONEER CORPORATION ne peut être tenu responsable pour tout dommage résultant de l'utilisation du CD-ROM et n'est responsable d'aucune compensation.



Remarque

Si la page supérieure ne s'affiche pas automatiquement, insérer le CD-ROM dans un lecteur CD, parcourir le contenu du CD-ROM, puis cliquer deux fois sur "INDEX.HTM" pour afficher la page supérieure.

Les noms des sociétés privées, des produits ou de toute autre entité décrite dans ce produit sont des marques déposées ou des marques commerciales de leur propriétaire respectif.

➞ Pour de plus amples informations, consulter le Manuel de fonctionnement.



*Register your product at
Enregistrez votre produit au*

<http://www.pioneerelectronics.com>

*in Canada
au Canada* **<http://www.pioneerelectronics.ca>**

*To keep up to date with the latest navigational data, you can
periodically update your navigation system. For further details,
please visit our website.*

*Pour vous tenir au courant des plus récentes données de
navigation, vous pouvez mettre à jour périodiquement votre
système de navigation. Pour de plus amples détails, veuillez
visiter notre site Web.*

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886- (0) 2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488

© 2012 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de
traduction réservés.

Printed in Thailand
Imprimé en Thaïlande

<CRD4696-A/N> UC

<KMZZX> <12L00000>